

# Adopte un mot francophone !

*Public* : élèves de CAP (3 classes)

*Modalité* : 1 heure de lettres ou de ROLL  
Seule ou avec un professeur de lettres

A l'occasion de la journée internationale de la francophonie j'ai proposé aux élèves d'adopter un mot (ou une expression francophone) et de les regrouper dans un recueil.



## Préparation :

- sélectionner une quarantaine de mots (à partir du livre : petit dictionnaire insolite des mots de la francophonie de Loïc Depecker)
- créer des fiches pour constituer un lexique

d'arrache-poil	
Expression qui définit la façon dont est faite une action	Canada
Ma définition :	
Illustration	
Définition :	
D'après le petit dictionnaire insolite des mots de la francophonie de Loïc Depecker - Larousse - 2013	

Exemple de fiche

## Séance avec les élèves (1 heure)

Etape 1 : présentation de la francophonie, faire le point sur les connaissances des élèves à ce sujet

Etape 2 : choisir un mot ou une expression (tirage au sort pour éviter les tricheries)

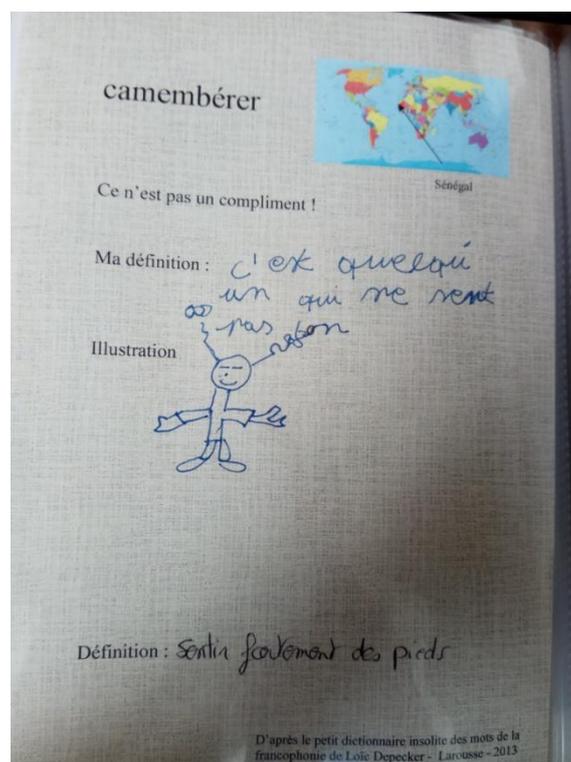
Etape 3 : Prendre connaissance du pays d'origine du mot ainsi que de l'indice donné sur la fiche

Etape 4 : essayer de deviner le sens du mot et en donner une définition

Etape 5 : illustrer la définition

Etape 6 : Chercher la vraie définition dans le dictionnaire et la recopier sur la fiche

Quelques exemples de productions. Parfois l'élève trouve le sens du mot, parfois c'est plus difficile !  
Le but n'est pas de tomber juste mais de découvrir la richesse de la langue en dehors de la métropole.



**soquette**



Belgique

Activité peu productive

Ma définition : *faire la sieste*

Illustration



Définition : *faire la sieste.*

D'après le petit dictionnaire insolite des mots de la francophonie de Loïc Depecker - Larousse - 2013

**gentil car**



Cameroon

En rapport avec l'autorité, la justice

Ma définition : *C'est un gentil policier.*

Illustration



Je suis un gentil policier..

Jesus Dahireu! ٥

(darnut) (pistolet)

Définition : *Fourgon cellulaire!*

D'après le petit dictionnaire insolite des mots de la francophonie de Loïc Depecker - Larousse - 2013

**cochon payant**



Congo

Survom peu agréable en rapport avec les affaires, l'argent

Ma définition : *un cochon payant, c'est quelqu'un qui paie et qui a un grand nez et des petites oreilles*

Illustration



Définition : *personne qu'on exploite à volonté*

## Prolongation

Création d'un petit lexique insolite des expressions francophones par les élèves du lycée de Château Potel qui pourra être consulté à CDI et complété au fur et à mesure des années

